

ACUERDO SOBRE EL PROGRAMA INTERNACIONAL PARA LA CONSERVACIÓN DE LOS DELFINES

53ª REUNION DE LAS PARTES DEL APICD (REANUDADA)

La Jolla, California (EE.UU.)

26 de octubre de 2026

DOCUMENTO APICD-53B-01

PRESUPUESTO DEL APICD

INTRODUCCIÓN

El Acuerdo sobre el Programa Internacional para la Conservación de los Delfines (APICD) es un instrumento multilateral vinculante cuya Secretaría está a cargo de la Comisión Interamericana del Atún Tropical (CIAT). Sus actividades, en particular el Programa de Observadores a Bordo, se financian principalmente con las cuotas de los buques de clase 6 incluidos en el Registro de Buques del APICD, con un pago de la CIAT al programa de observadores y con ingresos menores, como intereses de inversiones y recargos por retraso.

El objetivo de esta reunión es que las Partes examinen y aprueben el presupuesto del APICD para 2027. Con ese fin, este documento presenta la Tabla 5 Ajustada, que reúne el presupuesto de 2027 actualizado a octubre con la información más reciente sobre ingresos y gastos (Escenario 2), que se propone como base para la decisión de las Partes, y, como referencia comparativa, la proyección presentada en la Reunión Anual (Escenario 1). Como referencia, la tabla muestra también las cifras de 2026: el presupuesto aprobado en la 51ª Reunión de las Partes reanudada (documento 51B-01) y las cifras ajustadas recomendadas.

Presupuesto 2027 propuesto: Escenario 2 (actualizado a octubre)

Con la información más reciente, los ingresos operacionales de 2027 se proyectan en US\$3,742,459 y los gastos operacionales en US\$3,967,844, resultando una insuficiencia presupuestaria de US\$225,385.

Los ingresos se componen de las cuotas de buques de clase 6 (US\$2,800,377), la contribución de la CIAT al programa de observadores (US\$877,082) aprobada en la Plenaria de la CIAT en Lisboa, Portugal y otros ingresos, principalmente intereses de inversiones (US\$65,000). Los gastos comprenden el costo del programa de observadores (US\$3,002,719) y otros gastos del APICD (US\$965,125).

Variación frente a la proyección de la Reunión Anual (Escenario 1)

La proyección de la Reunión Anual preveía ingresos operacionales de US\$3,774,822, gastos de US\$3,885,186 y una insuficiencia presupuestaria de US\$110,364. El Escenario 2 incrementa la insuficiencia en US\$115,021 (de US\$110,364 a US\$225,385) por dos variaciones:

- 1- Ingresos: las cuotas de buques de clase 6 se reducen de US\$2,832,740 a US\$2,800,377 (US\$32,363 menos), debido al menor volumen de bodega de la flota (aproximadamente 170,029 m³ frente a 172,000 m³).
- 2- Gastos: el costo del programa de observadores aumenta de US\$2,923,608 a US\$3,002,719 (US\$79,111 más). La compensación y prestaciones de los observadores se mantienen al nivel de 2026 (US\$1,819,292) en lugar de los US\$1,700.000 del Escenario 1 (US\$119,292 más), efecto que se compensa en parte con menores gastos de viajes y suministros (US\$36,649) y de costos indirectos (US\$32,279). Cifras redondeadas (± 1).

Los demás gastos del APICD son prácticamente iguales (US\$961,578 y US\$965,125). En ambos escenarios el pago de la CIAT al programa de observadores se mantiene al valor autorizado en la Plenaria de la CIAT de (US\$877,082). Sin embargo, el valor correspondiente al 30% es de US\$900,816 y los intereses de inversiones se proyectan en US\$65,000.

	2026 Ajustado (octubre) (US\$)	2027 Escenario 1 (Reunión Anual) referencia (US\$)	2027 Escenario 2 (octubre) base de decisión (US\$)	Diferencia Esc. 2 – Esc. 1 (US\$)
Cuotas de buques, clase 6	\$2,903,496	\$2,832,740	\$2,800,377	\$(32,363)
Pago de la CIAT al programa de observadores	815,168	877,082	877,082	0
Otros ingresos	150,002	65,000	65,000	0
Total, ingresos operacionales	3,868,666	3,774,822	3,742,459	(32,363)
Costo del programa de observadores	2,913,127	2,923,608	3,002,719	79,111
Total, otros gastos	886,252	961,578	965,125	3,547
Total, gastos del APICD	3,799,379	3,885,186	3,967,844	(82,658)
Exceso/(insuficiencia)	\$69,289	\$(110,364)	\$(225,385)	\$(115,021)

El Escenario 2 presenta una reducción de ingresos de \$32,363 y un incremento de gastos de \$82,658 respecto al Escenario 1. En conjunto, estos cambios generan un deterioro de \$115,021 en el resultado presupuestario, aumentando la insuficiencia estimada de \$110,364 a \$225,385.

Financiamiento del Déficit Presupuestario

La insuficiencia proyectada de US\$ 225,385 del Escenario 2 puede cubrirse mediante las siguientes alternativas, que las Partes pueden combinar:

- 1- Con cargo al superávit acumulado, estimado en US\$1,429,305 al 31 de diciembre de 2026, después del proyecto CKMR. La insuficiencia equivale al 15.8 % de ese superávit.

- 2- Mediante un ajuste de la cuota por buque. La cuota de equilibrio, que permite igualar los ingresos y los gastos proyectados, se estima en US\$17.80 por m³, lo que representa un incremento de US\$1.33 respecto de la cuota actual de US\$16.47 por m³. Este ajuste requeriría recaudar US\$3,025,762 en cuotas de buques de clase 6, sobre una capacidad de acarreo aproximada de 170,029 m³.

Medidas solicitadas a las Partes

Se invita a las Partes a:

- 1- Aprobar el presupuesto del APICD para 2027 con base en el Escenario 2, actualizado a octubre, con ingresos operacionales de US\$3,742,459 y gastos de US\$3,967,844.
- 2- Decidir cómo se cubrirá la insuficiencia proyectada de US\$225,385: con cargo al superávit acumulado, mediante un ajuste de la cuota por buque, o una combinación de ambos.
- 3- Tomar nota de que el Escenario 1 (Reunión Anual) se presenta únicamente como referencia comparativa.

TABLA 5. Presupuestos de 2026-2027 (US\$) / TABLE 5. 2026-2027 budgets (US\$)

Presupuestos de 2026-2027 (US\$) / TABLE 5. 2026-2027 budgets (US\$)	2026	2026	2026	2027	2027
	Approved/ Aprobado	Recomendado Ajustado/ Recommended Adjusted	Recomendado Ajustado/ Recommended Adjusted	Proyectado Projected	Proyectado Projected
	(\$1B-01)				
INGRESOS DEL APICD / AIDCP INCOME		Annual Meeting	October Meeting	Annual Meeting	October Meeting
Cuotas de buques – Clase 6, año en curso / Vessel assessments – Current year size class 6	2,689,843	2,832,740	2,903,496	2,832,740	2,800,377
Pago de la CIAT al programa de observadores del APICD / IATTC contribution to the AIDCP Observer Program	815,168	815,168	815,168	877,082	877,082
Cuotas de buques – Menores de clase 6 / Vessel assessments – Size class less than 6		5,579	13,946		
Cuotas de buques – Clase 6, años anteriores / Vessel assessments – Prior year size class 6			18,858		
Intereses de inversiones / Investment interest	55,000	58,971	74,790	65,000	65,000
Recargo por retrasos y misceláneos / Late fees and miscellaneous		23,054	34,614		
Cuotas de buques - Inactivos y hundidos / Vessel assessments - Inactive and sunk		7,794	7,794		
Contribución extrapresupuestaria voluntaria / Voluntary extrabudgetary contribution					
TOTAL, INGRESOS OPERACIONALES / TOTAL OPERATIONAL INCOME	3,560,011	3,743,306	3,868,666	3,774,822	3,742,459
GASTOS DEL PROGRAMA DE OBSERVADORES / OBSERVER PROGRAM EXPENSES					
Costos directos de los observadores / Direct Observer costs:					
Compensación y prestaciones / Compensation and benefits	1,809,000	1,695,218	1,819,292	1,700,000	1,819,292
Viajes / Travel	87,550	98,765	90,370	113,580	103,926
Suministros y equipo / Supplies and equipment	141,558	134,906	86,949	117,422	90,427
Capacitación / Training	10,000	10,000	10,903	0	0
Subtotal / Subtotal	2,048,108	1,938,888	2,007,515	1,931,002	2,013,645
Costos indirectos del programa de observadores / Indirect Observer Program costs:					
Personal de sede de la CIAT científico/técnico / IATTC HQ staff: científico/technical	444,150	491,925	488,528	515,602	512,069
Costos de mano de obra en el extranjero de la CIAT / IATTC foreign contract labor costs	360,500	332,462	332,462	378,761	378,761
Costos operacionales oficinas de campo / Field office operating costs					
Gastos generales oficinas de campo / General F.O. operating expenses	41,126	35,604	36,605	37,028	37,028
Informática / Information technology	4,474	4,474	4,474	4,474	4,474
Imprenta y franqueo / Printing and postage	10,786	1,392	1,392	1,448	1,448
Viajes del personal / Staff travel	3,834	64	64	500	500
Servicios legales y contables / Legal and accounting services	33,112	29,309	28,700	34,436	34,436
Mantenimiento de vehículos de las oficinas de campo / Field office vehicle maintenance	18,298	11,446	11,940	18,298	18,298
Comisiones bancarias y otras / Bank and other fees	1,840	1,427	1,448	2,059	2,059
Total, Costo del programa de observadores a bordo / Total, Observer program costs	2,966,231	2,846,992	2,913,127	2,923,608	3,002,719
GASTOS DEL APICD (NO OBSERVADORES) / AIDCP EXPENSES (NON-OBSERVER)					
Personal de sede de la CIAT: administrativo / IATTC HQ staff: administrative	839,541	662,660	659,261	689,166	689,166
Otros costos de mano de obra en el extranjero de la CIAT / Other IATTC foreign contract labor costs	85,174	72,317	72,317	83,610	83,610
Gastos extrapresupuestarios Auditoria / Extrabudgetary Audit expenditures	30,000	15,500	15,984	18,000	18,000
2024 preaprobada consultoría / 2024 Pre-approved consultant					
Gastos extrapresupuestarios indemnización / Extrabudgetary severance expenditures					
Reuniones del APICD / AIDCP meetings	50,000	47,896	49,950	52,000	52,000
Otros costos operacionales oficinas de campo / Other field office operating costs					
Gastos generales oficinas de campo / General F.O. operating expenses	12,986	8,609	8,849	12,986	12,986
Sistema contable / Accounting system	10,849	3,725	3,725	5,374	5,374
IT Compras y mantenimiento/IT Purchase and maintenance	4,120	7,776	12,146	8,087	12,632
Almacenamiento de información en nube/ Information storage in cloud		32,198	26,531	33,486	33,486
Imprenta, franqueo / Printing, postage	1,083	1,083	1,100	21,126	21,126
Viajes del personal / Staff travel	4,000	1,000	2,096	1,040	2,000
Servicios legales y contables / Legal and accounting services	20,000	20,000	20,000	20,800	20,000
Mantenimiento de vehículos de las oficinas de campo / Field office vehicle maintenance	7,390	7,390	7,506	7,686	7,686
Comisiones bancarias y otras / Bank and other fees	1,570	7,902	6,788	8,218	7,059
Total, Otros gastos / Total, Other expenses	1,066,713	888,056	886,252	961,578	965,125
TOTAL, GASTOS DEL PROGRAMA DEL APICD / TOTAL AIDCP PROGRAM EXPENSES	4,032,944	3,735,048	3,799,379	3,885,186	3,967,844
Exceso/(insuficiencia) de ingresos sobre los gastos / Revenue over/(under) expenditures	(472,932)	8,260	69,289	(110,364)	(225,385)